了解您的权利

本手册旨在说明您在美国工作期间享有的权利。

全国反人口贩运热线电话：
1-888-373-7888（美国境内）

了解您的权利

我们深信您在美国工作期间将会心情愉快，收获良多。但是，如果遇到问题，您享有诸多权利，并且能够获得帮助！

您有权利：

- 获得公平报酬
- 不受歧视
- 不受性骚扰和性剥削
- 拥有健康、安全的工作环境
- 寻求工会、移民和劳工团体的帮助
- 离开遭受不公正待遇的工作环境

如果您遭受不公正待遇，
请拨打全国反人口贩运热线电话 1-888-373-7888，
也可发送短信 HELP 至 233733（美国境内）
或者发送电子邮件至 NHTRC@POLARISPROJECT.ORG。

经过培训的专家可以提供200多种语言的全天候帮助。
您无需提供您的名字或者身份信息。更多信息请参见
WWW.TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG。

当您面临迫在眉睫的危险时，请拨打警方急救热线 911（美国境内），告诉警察您的紧急情况、所处的地点和正在使用的电话号码。如果不会说英语，可要求提供一名翻译。警察抵达时，您可以向他们出示本手册并告诉他们您所遭受的不公正待遇。

如果您持有A-3、G-5、H、J、NATO-7或者B-1家庭雇佣人员非移民签证，那么您应该在签证面谈时获得本手册。在获得签证前，领事官员必须确认您已经拿到、阅读并理解了本手册的全部内容。如果没有，领事官员应该提供本手册并向您说明其内容。除此之外，领事官员还应该回答您有关本手册的任何问题。

不管您的签证身份如何，您仍享有以下权利：

如果您认为您的权利受到了侵犯，请向政府部门、工会、非政府组织或其他可以帮助您的组织机构报告。如果不会说英语，可要求提供一名翻译。

1、获得公平报酬的权利

您有权就您所做的全部工作获得报酬。

就大多数工作而言，您都有权获得至少是联邦法定最低工资的报酬。请查阅 *www.dol.gov/whd/minimumwage.htm*，了解现行的联邦最低工资标准。

如果符合以下条件，您有权获得高于联邦最低工资的报酬：

- 您工作所在的州、市或县实行更高的最低工资标准。
- 您的雇佣合同/签证计划规定了更高的工资。

如果您一周工作超过40个小时，您可能有权就超时部分得到相当于工资1.5倍的加班费。例如：如果您的工资标准是每小时10美元，那么雇主可能需要为一周内40个小时之外的工作支付您每小时15美元的报酬。

如果雇主从您应得的工资中拿走钱，这叫扣除。雇主必须清楚地说明从您的工资中扣除每一笔钱的原因。

如果扣除之后您的工资少于法定工资，这样的扣除可能是违法的。雇主通常不能扣除用于购置工作服、安全设备、必需的工具、消耗品和设备的费用或者招聘费。某些签证类别要求雇主免费提供住宿。

合法的扣除包括雇主根据法庭指令必须扣除的子女抚养费、离婚赡养费或破产费用以及由您选择的医疗保险、工会会费、预付工资等费用。除了极少的例外情况，在美国工作的非移民签证持有者都需要缴纳联邦和州政府征收的所得税和就业税。所得税可由您和雇主协商从工资中直接扣除，而包括社保和老年医保在内的就业税通常由雇主直接从您的工资中扣除。

提示：请将本手册随身携带到美国，以便今后随时参考。

提示：根据您停留时间的长短，在美期间您可能会被要求购买医疗保险。您也有可能符合获得资助的条件，从而减少您购买医疗保险的费用支出。

2、不受歧视的权利

雇主基于年龄（如果您年满40岁）、性别、种族、原国籍和民族、肤色、宗教、先天疾病（包括家族病史）或残疾对您进行区别对待或不公正对待属于违法行为。

雇主不能因为您是妇女或者因您怀孕、哺乳或可能怀孕就加以区别对待。

3、不受性骚扰和性剥削的权利

雇主如果对您进行性骚扰，属于违法行为。雇主不应该有任何关于性或基于性别的冒犯性言论。

雇主如果对您进行性剥削，属于违法行为，包括：

- 要求您从事性行为；
- 出于性挑逗目的触摸您的身体；
- 强迫、欺骗或胁迫您从事性行为。

4、拥有健康、安全的工作环境的权利

在美国，您有权拥有安全、健康的工作环境，包括：

医疗服务：您有权向雇主报告工伤和职业病。如果在工作时受伤或者生病，您可以寻求医治。大多数情况下的工伤或职业病应该由雇主提供免费的医治并补偿受伤期间的部分工资损失。您可能需要向工作所在州的州政府提交工伤赔偿申请。

提示：赴美前，请向移民工人组织或以前的移民工人咨询。他们可以为您提供某些个人或组织的联系方式，以便您在美国遇到问题时与之联系。

防护设备：如果您工作时需要直接或间接接触农药或危险化学品，那么雇主必须免费提供工作所需的防护设备（例如防毒面具或手套）。

培训：您有权获得有关安全隐患、避免受伤的方法、工作环境的安全与健康标准的信息和培训。培训所使用的语言和词汇必须是您所能理解的。

住宿：如果雇主提供住宿，那么住所必须清洁、安全。在非工作时间，您有权离开住所。

卫生间：卫生间应该清洁可用。在您需要时，雇主应该允许您使用卫生间。

饮用水：您有权获得清洁的饮用水。

肥皂和清洁用水：在需要时，您有权使用肥皂和水清洗双手，尤其是在处理过农药/化学品之后，包括在处理了施用过农药/化学品的蔬菜或水果之后。

紧急医疗情况：您的费用也许可以报销，所以您在受伤或生病之后应该尽快告诉雇主，雇主才能提交所需的文件。在诊所或者医院时，请索取有关您病情或伤情的文件。

如果您的工作需要直接或间接接触农药或危险化学品，那么：

您有权知道并了解您工作时所接触的化学品。雇主必须提供关于工作环境中所使用的化学品的带薪培训。

雇主必须告诉您在何时何地进行了农药喷洒、何时可以安全地进入处理过的区域以避免意外接触。请不要在正在喷洒农药的区域停留。

5、寻求工会、移民和劳工团体帮助的权利

除了极少数例外情况，您有权与同事一起要求雇主提高工资或改善工作环境。大多数工人都有权在工作的地方组建、加入工会并支持其工作。

在非工作时间，您可以参加以争取更高的工资和更好的工作环境为目的的公众演讲、集会和游行。

不管您的移民身份是什么，您都享有此权利。雇主不能因为您行使自己的权利而采取行动对付您。

6、离开遭受不公正待遇的工作环境的权利

在遭受不公正待遇时，最重要的是寻求自身安全。如果雇主不公正地对待您，您不必继续留在那里工作。

尽管离开雇主后签证将失效，您也许可以变更签证身份或更换雇主。您可能需要离开美国才能变更签证身份或更换雇主。一旦离开使您遭受不公正待遇的雇主，即使签证已失效，您也可获得帮助。

您可以在工作期间或离开雇主后控告雇主，提出正式的投诉或法律诉讼。雇主因此采取行动对付（或报复）您属于违法行为。

提示：您的雇主、承包方或招聘方提供的法律意见可能会含有偏见。您应该从独立的律师处寻求法律咨询。

基于您的非移民身份的其他权利

A-3、G-5、NATO-7和B-1家庭雇佣人员

雇主必须向您提供符合美国法律的雇佣合同。

合同必须明确规定家庭雇佣人员的时薪，该时薪必须达到美国联邦、州或地方法律所规定的最低工资标准，以其中最高的标准为准。

雇主所使用的合同语言必须是您所能理解的。请确认您理解合同的条款，不要在您不理解的文件上签字。

对于A-3、G-5、NATO-7家庭雇佣人员的其他要求：

合同必须至少包含以下条款：

由雇主签字的关于遵守美国法律的协议；

工资支付的频率和方式、工作职责、每周工作时间、节假日、病假和休假等信息；以及

由雇主签字的关于不扣留您的护照、雇佣合同或其他个人财产的协议。

H-2A临时农业工人签证：

您无须向劳工招聘方支付费用。

您必须持有书面形式的工作合同，其合同语言必须是您所能理解的。合同必须包括工资、工作期限、工作时间、福利（包括交通、住宿、餐饮或厨房设备）、工资扣除等方面的详细信息。

即使是计件工作，您也有权获得公平的报酬。

雇主必须提供或者支付您从国内到工作地点的交通费用和旅途生活津贴，或在您完成合同工作一半时给予合理的报销。一旦合同期满，雇主必须提供或者支付您从工作地点返回国内的交通费用和旅途生活津贴。如果扣除因入境美国而产生的交通和签证费用后，您的工资所得低于美国的最低工资，那么雇主可能会被要求在第一个工作周内报销您因入境而产生的交通和签证费用。雇主必须免费提供从其提供的住所到工作地点的交通。

您持H-2A签证所获得的报酬无需缴纳美国社保和老年医保税。

通常来说，雇主在合同期内为您提供的总工作时数必须至少相当于合同规定的就业天数的四分之三。

H-2B临时非农业工人签证：

您无须向劳工招聘方支付费用。

您必须持有书面形式的工作合同，其合同语言必须是您所能理解的。合同必须包括工资、工作期限、工作时间、福利（包括交通、住宿、餐饮或厨房设备）、工资扣除等方面的详细信息。

通常来说，雇主每12周为您提供的总工作时数必须至少相当于合同规定的12周内的就业天数的四分之三。

即使是计件工作，您也有权获得公平的报酬。

当合同规定的期限过半时，雇主必须提供或者报销您从海外入境的交通费和旅途生活津贴。如果合同期满或在合同期满前，您由于某种原因被解雇，那么雇主必须支付您回国的交通费，包括旅途生活津贴。另外，如果扣除因入境美国而产生的交通和签证费用后，您的工资所得低于美国的最低工资，那么雇主可能会被要求在第一个工作周内报销您因入境而产生的交通和签证费用。

J-1交流访问签证：

您获批的DS-2019表注明了项目日期、交换类型、邀请方名称和交换项目的接收单位。

邀请方必须准确地说明该交换项目所涉及的全部费用、条件和限制。

暑期工作旅行项目：

如果没有预先确定的工作，邀请方必须帮助您在抵美后获得一份工作。

提示：雇主必须按时支付工资。在美国，雇员们通常每两周领一次工资。

实习生或培训生项目：

邀请方必须与您亲自面谈，或通过电话、视频跟您面谈。

邀请方必须提供一份“培训／实习安置计划”(DS-7002表)。该表格包括一份有关您全部收入的书面声明以及该项目培训目标的摘要。邀请方必须安排您每周至少工作32小时。

邀请方必须提供一份由您支付的花销和费用的书面说明以及关于您在美国期间的生活开支的估计数字。

邀请方必须保证您享有医疗保险，尽管邀请方并不需要提供或支付这部分费用。

互惠生项目：

您的寄宿家庭必须帮助您在高等院校报名上课，并缴纳不超过$500的学费。

您的工作时间不超过每天10小时或每周45小时。

您的辅导老师应该与您和您的寄宿家庭保持定期的联系。

提示：抵美后，将护照和其他旅行文件放在一个安全并方便您随时取用的地方。雇主如果收走您的护照，属于违法行为。

您的非移民签证

非移民签证是美国政府签发的一种证件，它允许赴美的个人出于特定目的——如工作、学习或参加文化交流活动——申请进入美国。您必须在美国驻外使领馆申请签证。一旦获得了非移民签证，您就可以向美国移民官员出示该签证进入美国。如果签证过期，那么再次进入美国前您需要获得一个新的签证。

当您获准进入美国时，移民官员会在您的护照上盖章，并且标明您入境的日期、签证类别和可停留期限。除非您向美国公民及移民服务局递交了延期申请，否则您需要在I-94表上的可停留期限前离开美国，这样才能保持您的合法身份。您可以在以下网站查看您的I-94表记录：*https://i94.cbp.dhs.gov*

提示：出发前，将所有重要的文件复印两份，特别是您的护照、美国签证、雇佣合同和其他身份证件。将其中一份留给国内您信任的人保管，另一份随身携带。

人口贩运

人口贩运的受害者有权得到保护和服务，他们还可能有资格获得一些公共福利。人口贩运是犯罪行为，包括：出于牟利目的对儿童进行性剥削以及通过使用暴力、诈骗或胁迫对成人进行性剥削；对任何人进行强迫劳动。这类剥削的施害者包括劳工贩运者、皮条客、性服务的购买者，对这些人可以依据联邦和州政府反人口贩运法律进行处治。对于劳工贩运者和以强迫提供性服务为目的的贩运者，可追究其刑事和民事责任。下面是一些表明有可能发生人口贩运的警告信号:

威胁和恐吓

人口贩子及其同伙可能使用威胁和其他恐吓手段使您和其他人感到畏惧，以致不敢设法逃离。例如:

殴打、施暴或性侵；

以殴打、施暴或性侵进行威胁；

关押或阻止工人离开其工作地点或住所；

当您试图离开、对您所遭受的虐待进行投诉、向相关部门举报或寻求帮助时，威胁要伤害您及您的家人；

当您寻求帮助时，威胁说您会被驱逐出境或逮捕；或

威胁或伤害试图离开、投诉、举报或寻求帮助的工人；或者以他们会被抓回来威胁试图逃跑的人。

债务

人口贩子及其同伙可能会要求您通过做工、提供服务或从事性交易（卖淫）来偿还债务。在一些情况下，人口贩子编造债务并强加给受害者。通过债务来强迫您继续做工、提供服务或从事性交易或者阻止您离开都属于违法行为。人口贩子可能会操纵债务，使您难以偿还，并且使您以为必须在还清债务之前继续为其工作。操纵债务的例子包括：

强加在合理的时间内难以还清或不可能还清或是与您收入不成比例的债务；

强加未经您事先同意的债务或者高于您事先同意的数额的债务；

拒绝使用您的收入来抵债；

拒绝说明您还要为人口贩子工作多长时间才能还清债务；

在债务上增加未经您事先同意的交通、住宿和餐饮费以及其他收费；以及

声称您违反规定，没有挣到足够的钱，或没有提供足够的劳工、服务或性交易，从 而增加收费和罚款。

规则和控制手段

人口贩子及其同伙可能会通过制定规则和采取控制手段来增加您和其他人想要离开、投诉、或寻求帮助的难度。例如:

禁止您离开工作场所，或者对您在非工作时间的去处进行严格规定；

禁止您保管自己的护照、签证、出生证明或其他身份证件；

拒绝提供足够的食物、睡眠时间或医疗服务；或者

阻止、限制或监视您与家人、其他工人、顾客或工作场所之外人员的联系，如您与法律或社会服务人员的联系。

提示：详细记录雇主对您的任何不适当的言论和/或行为。记下所有证人的名字和电话号码。

欺骗、撒谎

人口贩子及其同伙也可能会使用欺骗手段和谎言。例如：

对工作类别、工作时间、工作或生活环境、收入等做出虚假的承诺；

承诺一份好工作，却要求您在更恶劣的环境下工作更长的时间；或者支付少于承诺的工资；或

承诺一份好工作，却强迫您从事另一种工作、服务或卖淫；例如，承诺提供一份护理学教授的工作，却强迫您在养老院工作；或者承诺提供一份当保姆的工作，却强迫您进行色情舞蹈表演或卖淫。

声称您不享有任何权利。

声称如果您试图寻求帮助，没人会相信您或者您会被驱逐出境；或

教唆您对人口贩子的身份撒谎。

如果您举报了不公正待遇，您会被驱逐出境吗?

我们有专门的项目来保护举报不公正待遇的受害者。即使有移民方面的担心，您也不应该害怕寻求帮助。您应该向与您的雇主无雇佣关系的移民律师洽询。

如果您认为自己是人口贩运或者其他严重犯罪行为（包括强奸或性侵）的受害者，您有可能获得另一类别的非移民签证，例如T类（人口贩运受害者）或U类（人口贩运或其他严重犯罪行为的受害者）签证；也可能因其他原因获准暂时留在美国。设立这些签证类别的目的就是为了保护此类受害者。很多美国人并不熟悉T类或U类非移民签证，所以您可能需要告诉帮助您的人。

人口贩运受害者可以获得哪些服务？

在美国，人口贩运受害者可能有资格获得联邦或州政府提供的福利、服务和移民方面的优惠待遇。很多组织都可以帮助您获得这些服务，服务内容包括医疗或牙医、精神健康护理、住宿、移民及其他法律援助、就业协助和公共福利。

提示：以书面形式记录您的所有工作时间是一个好方法。用一个笔记本记下您所有的工作日期和工作时间、获得的报酬、获得报酬的日期、从报酬中被扣除的部分以及扣除的原因。

每周工作记录表

雇员		主管	
日期	**工作内容**	**时数**	**支付的报酬**
		开始时间: _____ 结束时间: _____ 总时数: _____	
		开始时间: _____ 结束时间: _____ 总时数: _____	

请查阅下列网站以获取更多信息（英文）：

签证申请流程以及与您的美国签证相关的信息：*usvisas.state.gov*。

人口贩运：*www.state.gov/j/tip*。

J-1交流访问项目：*j1visa.state.gov*。

获得公平待遇，不因种族、肤色、宗教信仰、性别（包括怀孕）、原国籍、年龄（年满40岁）、残疾或先天疾病在工作中遭受歧视的权利。提交有关歧视的投诉：*www.eeoc.gov*。

拥有安全的工作环境的权利；或者您认为您的工作环境不安全并想要申请安全检查：*www.osha.gov*。

怎样从雇主那里追索拖欠的工资：*webapps.dol.gov/wow*。

获得公平报酬的权利；提交有关工资的投诉：*www.dol.gov/WHD/immigration*。

不因您的公民身份而被歧视的权利；提交有关歧视的投诉：*www.justice.gov/crt/filing-charge*。

与其他工人一起争取更高的工资或更好的工作环境的权利；提交相关投诉：*www.nlrb.gov*。

有关医疗保险的权利、义务和豁免规定：*localhelp.healthcare.gov*。

本手册是根据《2008年威廉•威尔伯福斯人口贩运受害者保护再授权法》第202条（《美国公法》110–457）编写。